

함께 모여 2010년에 받은 은총을 다시 한번 불태 읊시다 - 그리스도의 탄생

루카 1:23-42,
성모 마리아님의 “예”로
예수님이 탄생

중부 지역 CVX-CLC
총회

2013년 9월 13, 14, 15일에
Manresa Retreat Centre
Pickering, ON

모두함께 우리 은총의
역사를 돌아 보고 하느님
께서 우리를 지금 어디로
부르고 계시는지를 기대
합시다



The Program 순서

금요일 저녁과 토요일 오전: 우리 은총의 역사*

- 하느님께서 어떻게 우리를 지금까지 개인적으로, 공동체적으로 그리고 지역적으로 이끌어 오셨는지를 감사하며 은총의 역사를 돌아 봅니다.
- 2010년 어떻게 우리의 “예”로 주님께서 하이티 사람들을 위해 탄생 하셨는지를 상기 합니다.

토요일 점심: 하이티 사람들을 위해 우리가 이룬것을 축하

- 개인적, 공동체적 그리고 지역적으로 이룬것을 감사

토요일 오후: 계속해서 은총의 역사와 공동 사도직 사명

- 국가 그리고 세계 CVX-CLC 로써 은총의 역사를 숙고
- 하이티 사람들을 위한 공동 사도직 사명에 대해 최근의 활동 그리고 새로운 개발을 좀더 자세히 살펴봄 - 예수회 우선순위에 따라

토요일 저녁 - 친목

일요일 아침: 우리가 얻은것과 위임*

- 성령께서 지금 우리를 어디로 부르시고 계신가와 다음단계를 식별
- 마침 미사 - 오후 2시까지의 떠남

*Guelph, ON의 Jack Milan 씨의 주관

사전에 숙고/활동 완료되어야 할것들은 뒷면에

두가지 등록 선택 (전액 지불 또는 환불 되지 않는 보증금 \$50 과 나머지는 총회 참석때):

1. 온라인 <http://clccentralregion2013assembly.eventbrite.ca/> 로 해 주시든지 또는
 2. 완료된 총회 등록 양식을 우편으로: Jim Scherer, 59 Jiggins Crt, Port Hope, ON L1A 0A1
- 7월 15일 이나 그전에 등록 하시는 분께는 “조기” 등록비 할인이 있습니다.

참조: 도착은 9월 13 일 금요일 오후 5시 30분에서 7시 또는 9월 14 일 토요일 오전 9시에 하실수 있습니다.
식사는 준비 되었습니다 - 허나 18번 있을 휴식과 친목에서 나눌 간식을 각 공동체에서 가져 오십시오.
이 총회를 위해 기도해 주십시오 - 그리고 여러분 본당과 지역 공동체에 기도를 부탁해 주십시오.

Pre-Assembly Reflection

총회전 묵상

As a preparation for gathering for our CLC Regional Assembly in September we are invited to reflect on our individual and community experience of being **Invited, Blessed and Sent** forth to serve the needs of God's People. This could be an opportunity to stir the embers and to enkindle the fire of God's grace and desire for each of us, for our Community growth and for our Apostolic Mission.

9 월에 있는 CLC 지역 총회 모임의 준비로 개인적 그리고 공동체적으로 하느님의 사람들에게 필요한 것을 봉사 하도록 초대 받았고, 축복 받아 파견된 경험을 묵상하도록 초대 합니다. 이것은 사도직 사명을 위한 공동체의 성장을 위한 우리에게 대한 하느님의 은총과 열망 불씨를 되살려 다시 불태울수 있는 기회가 될수 있습니다.

In our Summer time of recreation we are invited to revisit our own **Blessed or Graced Story**. Perhaps in looking back we can consider some of the following questions to help guide our reflections:

여름 휴가동안 우리 자신의 축복 또는 은총의 역사를 돌이켜 보도록 초대 합니다. 아마도 돌이켜 보면서 다음의 질문을 염두에 둔다면 우리 묵상에 도움이 될수 있겠습니다.

Individual stories 개인적 이야기

Who or what were the persons, the events, the experiences, scripture stories, that have shaped who we are today as individuals, on a particular spiritual path, with an individual purpose or mission?

누구 또는 어떤 사람, 사건, 경험, 성서 이야기가 우리가 개인적 목적이나 사명으로, 어떤 특정한 영성의 길로 오늘의 우리가 되게 했습니까?

How did God's grace introduce us to CLC? It is not a random act that we are gathered individually or as a group. Who or what has drawn you forth or inspired your call to membership and service in the CLC? What sustains your engagement in CLC?

어떻게 하느님의 은총이 우리를 CLC 로 부르셨습니까? 우리가 개인적으로 또는 그룹으로 모인것은 되는대로 일어난 일이 아닙니다. 누가 또는 무엇이 여러분을 끌어 드렸거나 또는 CLC 회원이 되어 봉사 하도록 영감을 주었습니까?

Community Story 공동체 이야기

How has our CLC community grown? What are the experiences that have helped us sustain our life and flourish? What have been the challenges that have diminished the spiritual energy, or impacted our community? Illnesses, transitions, over-extension, fatigue?

여러분의 공동체가 어떻게 성장 하였습니까? 우리의 삶을 유지하고 번영하도록 도움이된 경험은 무엇 입니까? 영적 힘을 감소하거나, 또는 그런 영향을 우리 공동체에 준 도전은 무엇이였습니까? 질병, 전환, 과도한 확장, 피로?

Apostolic Outreach 사도적 봉사활동

How would you **rate** your/our core understanding/awareness of our Common Apostolic Mission for the People of Haiti? **A) Somewhat aware; B) Limited in knowledge and understanding; C) Heightened sense of knowledge and engagement.** What do you recall of the discernment process in 2010 that lead to that Common Apostolic Mission for the People of Haiti?

하이티 사람들을 위한 우리의 공동 사도적 사명의 핵심적 이해/인식을 어떻게 **평가** 하시겠습니까? **A) 다소 인식; B) 제한된 이해와 인식; C) 지식과 참여의 높은 감각.** 2010 년의 식별과정에서 하이티 사람을 위한 공동 사도적 사명으로 이끈것에 대해 기억하시는것이 무엇 입니까?

We will be framing our Assembly days with two Scriptural Stories:

우리는 두 성서 이야기를 우리 총회의 뼈대로 삼을 것 입니다:

Luke 1:26-38- Mary's Annunciation: her call by God to become a God-Bearer for the world, to participate in God's saving Plan for the world

루카 1:26-38 성모님의 예수님 탄생 예고: 세상을 위한 하느님의 구원 사업에 참여하도록 하느님의 사자가 되도록 불림을 받음

Luke 1:39-56 Mary's Visitation: Being sent by God to aid her cousin Elizabeth, who also participated in God's saving plan. **Finally Mary's Magnificat** in which she proclaims her desire to become a person who helps to be a bearer of Justice- to be a co-creator of the reign of God

루카 1:39-56 성모님의 엘리사벳 방문: 하느님의 구원사업에 참여한, 사촌 엘리사벳을 도와 주라 하느님으로 부터 파견됨. 정의의 사자 - 하느님 나라의 공동 창조자로서 도움이 되는 사람이 되고자 하는 성모님의 열망을 선포하는 **성모님의 찬가.**

How do these stories engage and inspire your life story, your call to be a God-Bearer, your call to help bring about God's Reign of Justice to a needy world?

이 이야기가 여러분이 하느님의 사자로 불리움을 받았고, 세상의 가난한 사람들에게 하느님 나라의 정의로움을 가져오는데 도움이 되도록 불림을 받은 여러분의 삶에 대한 이야기에 어떤 영감을 주고 어떤 관계가 있습니까?

These are some possible reflections we can have in preparing our minds, hearts and spirits for the work of the assembly in September. It is a sort of stirring of the embers, of enkindling the fire of God's grace within each of us and for service to God's people.

이런것들이 9 월 총회때 할일에 대한 우리의 정신, 마음 그리고 영혼을 준비하기 위한 몇가지 묵상 사항 입니다. 우리 각자안에 있는 하느님 은총의 불길을 타오르게 하고 하느님의 사람에게 봉사하는 불씨를 살리는것의 일종 입니다.

Help us Celebrate - Another key part of this event is celebrating all of the great work so many members have done in so many ways for the Common Apostolic Mission for the People of Haiti. As communities or individuals, you are invited to create a display, bring pictures and come prepared to share your story about your involvement in the Common Apostolic Mission. Contact adrienne.deschutter@gmail.com to reserve a space for your display in the main meeting room.

축하할수 있도록 도와 주십시오 - 또다른 주 핵심 부분은 많은 회원들이 하이티 사람들을 위한 공동 사도직 사명을 위해 많은 방법으로 한 모든 큰일들을 축하하는것 입니다. 공동체적으로나 개인적으로나 공동 사도직 사명에 관련된 사진들 또는 전시할것을 만들어 여러분의 이야기를 나눌 준비를 해 오시도록 초대 합니다. 회의장에 여러분의 전시 공간을 예약하시려면 adrienne.deschutter@gmail.com 으로 연락해 주십시오.



CLC 중부지역 총회

2010 년의 은총을 다시한번 불태웁시다 - 예수님의 탄생

2013 년 9 월 13 일 오후 5 시 부터 2013 년 9 월 15 일 오후 2 시

Manresa Jesuit Spirituality Centre, Liverpool Road, Pickering, Ontario

온 라인 등록 <http://clccentralregion2013assembly.eventbrite.ca/>

또는 이 등록 양식을 사용

등록 마감은 2013 년 9 월 5 일(2013 년 7 월 15 일 까지 조기할인 가능)

등록 양식

PRINT or TYPE 인쇄체나 타이프

성명	
우편번호를 포함한 주소	
이메일 과 전화번호	
CLC 공동체 이름과 지역	

숙박과 식사(참조: 모든방은 금연)

숙박 Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> 신체장애와 1 층 숙박 필요: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> 객실 유형: 1 인 <input type="checkbox"/> 2 인 <input type="checkbox"/> 연결된 욕실 <input type="checkbox"/> 참조: 단독 객실은 가능한대로 동숙인 더 좋음: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> 동숙인 이름:	음식제한과 알러지 (예. 음식과 애완동물, 연기)
---	---------------------------------------

등록비

아래중에 하나 선택. 2013 년 7 월 15 일이나 그전에 등록해서 조기할인을 받으십시오 (아래 참조)

참조: 가장좋은 경험을 위해 모든분들이 총회 전체에 오시도록 권고 합니다

등록 비용:

2 박 5 번 식사 - 금요일 저녁 도착(전체 등록)..... \$195 [조기 \$180]

총회 전체를 참석할수 없는분들을 위한 특별 등록비

1 박 4 번의 식사 - 토요일 아침 도착, 일요일 떠남..... \$125 [조기 \$115]

통근 (숙박 안함) 3 번의 식사 - 토요일 점심과 저녁, 일요일 점심..... \$75 [조기 \$70]

통근 (숙박 안함) 2 번의 식사 - 토요일 \$55 [조기 \$50]

지불: 이 등록 양식을 완료하시어 환불 되지 않은 \$50 예약금을 동봉하십시오

예약금과 등록비 차액은 총회에 오셔서 지불해 주시거나 또는

전 등록비를 이 등록 양식과 함께 제출해 주십시오

민박은 요청하면 가능할수도 있습니다

등록비 지원또한 가능합니다 - JP Horrigan 신부님께 (416) 806-6965 으로 요청해 주십시오

등록비 지불 수표는 “ 2013 CLC Reg. Conf. c/o J Scherer” 로 해 주십시오.

완료된 등록 양식과 등록비 수표를 우편으로:

2013 CLC Reg. Conf. c/o Jim Scherer, 59 Jiggins Court, Port Hope, ON L1A 0A1 로 보내 주십시오.

등록 양식/수표를 우편으로 보내신후 수신 확인을 위해 이 메일을 Jim.scherer@sympatico.ca 로 보내주십시오.

여러분의 등록 양식과 수표를 받았을때, 그 확인을 이 메일로 보내 드리겠습니다.

참조: 프린터가 없으신분들은 공동체 연락자분께 등록 양식 프린트를 부탁 하십시오.

질문? 아래 지역 총회 준비 위원들중 어떤분에게든 이 메일을 보내 십시오:	
Judith DeWitt clc@dewitt.ca	Jim Scherer Jim.scherer@sympatico.ca

Manresa 에 대한 좀더 자세한 내용은, 웹 사이트 www.manresa-canada.ca 를 보십시오